

**Consejo de Seguridad**

Quincuagésimo segundo año

**3768<sup>a</sup>** sesiónMiércoles 16 de abril de 1997, a las 13.10 horas  
Nueva York*Provisional*

---

<i>Presidente:</i>	Sr. Monteiro . . . . .	(Portugal)
<i>Miembros:</i>	Chile . . . . .	Sr. Somavía
	China . . . . .	Sr. Wang Xuexian
	Costa Rica . . . . .	Sr. Sáenz Brolley
	Egipto . . . . .	Sr. Elaraby
	Estados Unidos de América . . . . .	Sr. Richardson
	Federación de Rusia . . . . .	Sr. Fedotov
	Francia . . . . .	Sr. Thiebaud
	Guinea-Bissau . . . . .	Sr. Cabral
	Japón . . . . .	Sr. Owada
	Kenya . . . . .	Sr. Rana
	Polonia . . . . .	Sr. Matuszewski
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte . . . . .	Sir John Weston
	República de Corea . . . . .	Sr. Choi
	Suecia . . . . .	Sr. Osvald

**Orden del día**

La situación entre el Iraq y Kuwait

*Se abre la sesión a las 13.10 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

### **La situación entre el Iraq y Kuwait**

**El Presidente** (*interpretación del inglés*): El Consejo de Seguridad comenzará ahora su examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Tras las consultas celebradas por los miembros del Consejo, se me ha autorizado a formular la siguiente declaración en nombre del Consejo:

“El Consejo de Seguridad ha examinado el caso de una aeronave iraquí que voló de Bagdad (Iraq) a Yeddah (Arabia Saudita) el 9 de abril de 1997 y posteriormente despegó de ese lugar.

El Gobierno del Iraq, en una carta de fecha 3 de febrero de 1997, había pedido autorización al Comité establecido en virtud de la resolución 661 (1990) para que se liberaran 50 millones de dólares de los activos iraquíes congelados en cuentas en la Arabia Saudita, Bahrein y los Emiratos Árabes Unidos a fin de sufragar gastos de peregrinación, y había pedido el consentimiento del Comité respecto de vuelos de las Líneas Aéreas Iraquíes para transportar peregrinos a Yeddah en el período de la peregrinación santa.

El Comité respondió en una carta de fecha 3 de marzo de 1997 que estaría en mejores condiciones de estudiar la cuestión de la liberación de los fondos iraquíes congelados si le presentaba una solicitud un país que estuviera dispuesto a liberar esos fondos para sufragar los gastos de la peregrinación.

El Gobierno del Iraq efectuó este vuelo sin consultar específicamente al Comité. Si se le hubiera consultado, el Comité habría podido considerar la cuestión y determinar si el vuelo requería su aprobación con arreglo a las resoluciones pertinentes.

El Consejo de Seguridad señala a la atención de los Estados Miembros las obligaciones que les incumben con arreglo a las resoluciones 661 (1990), 670 (1990) y otras resoluciones pertinentes.

El Consejo subraya que respeta la obligación de los musulmanes de llevar a cabo su peregrinación del Hajj.”

Esta declaración será publicada como documento del Consejo de Seguridad con la signatura S/PRST/1997/21.

El Consejo de Seguridad ha concluido así la etapa actual de su examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad seguirá ocupándose de la cuestión.

*Se levanta la sesión a las 13.15 horas.*